

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 104 (2006)

**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## IBAAarau Strom AG

Obere Vorstadt 37  
Postfach, 5001 Aarau  
Telefon 062 835 00 20  
Telefax 062 835 02 54  
strom@ibaarau.ch  
www.ibaarau.ch



### Wir gehen digital in die Zukunft und bauen schon heute das Netzinformationssystem von morgen auf.

Zur Verstärkung unserer Gruppe  
Netzinformationssystem suchen wir  
per sofort eine Dame, einen Herr als

## GIS-Operateur

Lieben Sie exaktes Arbeiten, sind Sie  
gewohnt, selbstständig zu arbeiten,  
bevorzugen Sie die Abwechslung  
zwischen Einmessarbeiten in einem  
Leitungsgraben und einem CAD-  
Arbeitsplatz, fühlen Sie sich in einem  
kleinen Team wohl?

Ihr Aufgabengebiet:

- Mithilfe beim Aufbau des Netzinfor-  
mationssystem (NIS) der IBAAarau
- Einmessen von Rohranlagen und  
Leitungen
- Dokumentation des Versorgungs-  
netzes
- Unterstützen der Anwender des NIS

Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufslehre als  
Geomatiker/in, Bauzeichner/in oder  
Elektrozeichner/in
- Selbstständigkeit und Eigenverant-  
wortlichkeit
- Fundiertes EDV-Wissen
- Erfahrungen mit GIS-Systemen,  
vorzugsweise Autodesk und Topobase
- Teamgeist, Einsatzfreude, Belastbarkeit
- Freude an der Zusammenarbeit mit  
verschiedenen Abteilungen

Wir bieten:

- Selbstständige, abwechslungsreiche  
Tätigkeit in einem kleinen Team
- Modernste Arbeitsmittel
- Praxisbezogene Weiterbildungsmö-  
glichkeiten
- Fortschrittliche Anstellungsbedin-  
gungen

Neugierig? Dann freuen wir uns über  
Ihre schriftliche Bewerbung zuhänden  
Frau Silvia Joost, Leiterin Personalwesen,  
IBAAarau AG, Obere Vorstadt 37,  
Postfach, 5001 Aarau. Für weitere Aus-  
künfte steht Ihnen Jürg Becher, Leiter  
Netzinformationssystem, gerne zur  
Verfügung. Telefon 062 835 02 73,  
E-Mail juerg.becher@ibaarau.ch



IPG KELLER AG • Hauptstrasse 84 ▲ 8280 Kreuzlingen

Wir sind ein innovatives Ingenieurunternehmen in Kreuzlingen am  
Bodensee mit 35 Mitarbeitern. Unsere Dienstleistungen umfassen  
die Bereiche Vermessung, Raumplanung, Tief- und Hochbau. Zur  
Ergänzung unseres Teams suchen wir einen engagierten

## Geomatikingenieur/in ETH/FH

Sie können sich aktiv einbringen –

- mehrjährige Berufserfahrung auch mit Führungserfahrung
- sehr gute Fachkenntnisse im Vermessungswesen/AV und der  
EDV/GIS
- überdurchschnittliche kommunikative Fähigkeiten im Umgang  
mit Kunden und Mitarbeitern
- Organisation und unternehmerisches Denken und Handeln

um Folgendes zu erreichen:

- Unterstützung des Abteilungsleiters im Führungsbereich
- Begeisterung von Kunden als Akquisiteur und Ansprechpartner
- Projektleitung und Controlling in anspruchsvollen amtlichen  
Vermessungen
- Organisation und Führung von Bauvermessungsaufträgen

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und anspruchsvolle Position in ein-  
em teamorientierten Umfeld. Dabei profitieren Sie vom Freiraum  
zum selbständigen Arbeiten, der Zusammenarbeit in einem enga-  
gierten Team, einem leistungsbezogenen Gehalt sowie aufgaben-  
orientierter Weiterbildung.

Für Fragen steht Ihnen gerne Rainer Keller, 071 677 12 50, zur Ver-  
fügung.

Ihre Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen bitte an:

IPG Keller AG, Ingenieure Planer Geometer  
Hauptstrasse 84, 8280 Kreuzlingen  
Tel. 071 672 26 26, Fax 071 672 27 48, ipg@ipg.ch, www.ipg.ch

Im Rahmen einer Nachfolgeplanung suchen wir einen

## Kreisgeometer/in

In Frage kommen Bewerber/innen mit dem eidgenös-  
sischen Patent als Ingenieur-Geometer. Neben Berufs-  
erfahrung im Bereich der Amtlichen Vermessung er-  
warten wir Freude am Umgang mit Kundinnen, Kun-  
den und Amtsstellen, organisatorisches Geschick  
sowie Einsatzfreudigkeit mit Belastbarkeit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den übli-  
chen Unterlagen unter Chiffre 1219 an SIGImedia AG,  
Pfaffacherweg 189, Postfach 19, 5246 Scherz.

## Dipl. Kulturingenieur ETH, 42,

mit Geometerpatent, sucht neue Her-  
ausforderung in den Bereichen Amtliche  
Vermessung, Ingenieurvermessung, Kul-  
turtechnik oder Raumplanung. Stellen-  
antritt nach Vereinbarung.

Bitte senden Sie Ihre Angebote unter  
Chiffre 1218 an SIGImedia AG, Pfaff-  
acherweg 189, Postfach 19, 5246 Scherz.

## KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Für unsere Auftraggeberin, ein kleineres Unternehmen mit 5 Mitarbeitenden im Raum Zürich, das seit vielen Jahren erfolgreich in der Planung, Projektierung und Bauleitung von verkehrstechnischen Einrichtungen tätig ist, sind wir beauftragt, einen

# Technischen Leiter

zu suchen. In der ersten Phase ist er als Projekt- und Bauleiter für umfassende Aufgaben in der Planung und Realisierung von verkehrstechnischen Einrichtungen tätig. Zusätzlich übernimmt er als **Stellvertreter des Geschäftsführers** schrittweise Aufgaben in der Akquisition und der technischen Leitung des Unternehmens, das eine starke Marktstellung genießt und diese weiter ausbauen möchte.

Diese interessante und vielseitige Aufgabe eignet sich für Kandidaten, die eine fundierte technische Ausbildung (zum Beispiel als **Techniker TS**) und Erfahrungen in der selbständigen Leitung von Projekten aufweisen können. Wir wenden uns vorwiegend an generalistische Allrounder, die ein Flair für wirtschaftliches Denken und Handeln mitbringen, sowie die Fähigkeit, die Sprache der verschiedensten Ansprechpartner zu verstehen und zu vermitteln.

Sie sind ein technischer Allrounder und hatten schon immer das Gefühl, sie könnten sich in Ihrem Beruf noch einiges vorstellen? Dann rufen Sie Claudia Willi oder Heinz Knellwolf für weitere Informationen an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Selbstverständlich sichern wir Ihnen absolute Diskretion zu.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich · T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · claudia.willi@knellwolf.com · www.knellwolf.com

Wir sind ein erfolgreiches Ingenieurbüro in der Zentralschweiz, tätig in den Sparten Vermessung, LIS/GIS sowie bei der Planung und Ausführung von Projekten im Bereich Tiefbau und Umwelt. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n) qualifizierte(n)

## Geomatikingenieurin Geomatikingenieur FH/ETH

Sie leiten und bearbeiten anspruchsvolle Projekte in den Bereichen Vermessung, Geomatik und GIS und wirken bei neuen GIS-Anwendungen für Internet und Intranet mit. Zudem unterstützen Sie die Abteilung GIS beim Support unserer GIS-Software (C-Plan TopoBase, AutoCAD).

Auf Sie wartet eine entwicklungsfähige und interessante Herausforderung. Sie bringen nebst dem fachlichen Know-how auch die Bereitschaft und persönliche Initiative mit, stets wandelnde Aufgaben im Team zu lösen.

Wir leisten eine fundierte Einarbeitung und Unterstützung in der Weiterbildung (z.B. Ingenieur-Geometerin/-Geometer). Zudem bieten wir Ihnen ein modernes Lohnsystem und interessante Projekte in einer wirtschaftlich stark wachsenden Region.

Interessiert? So bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Patrick Zraggen  
patrick.zraggen@geozug.ch  
oder 041 768 98 98

**Gätzi Vescoli AG**  
Geometer und Ingenieure  
Rigistrasse 37  
6340 Baar  
www.geozug.ch



Wir sind in den Bereichen GIS, amtliche Vermessung, Ingenieurvermessung und Planung tätig. Zur Bearbeitung insbesondere von Vermessungsarbeiten/GIS-Projekten suchen wir eine/n junge/n, motivierte/n



**BUMANN-BONVIN AG**  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
dipl. Ing. ETH / SIA  
Wichelgasse 3  
Visp / Gampel

## Geomatikingenieur/in ETH/FH

Sie bearbeiten gerne anspruchsvolle Projekte mit leistungsfähigen Systemen und erarbeiten innovative Lösungsansätze. Sie haben Flair für den Umgang mit Projektmitarbeitenden und Freude an einer selbständigen, effektiven und konsequenten Projektführung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte ans Büro z.H. Herr Bumann, Wichelgasse 3, 3930 Visp senden wollen.

## Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate  
in der  
Geomatik  
Schweiz  
helfen Ihnen.  
Wenn es eilt,  
per Telefax

**056 619 52 50**



LP Ingenieure AG  
 Bauingenieure · Planer · Geometer  
 Beratende Ingenieure USIC

Wir sind ein im Espace Mittelland verankertes, erfolgreiches Ingenieurbüro.

Unsere Dienstleistungen umfassen amtliche Vermessung, Ingenieurvermessung, Geoinformation sowie Tief-, Verkehrswege-, Bahn- und Wasserbau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n unternehmerisch denkende/n und handelnde/n

## dipl. Geomatikingenieur/in ETH/FH

### Ihr Aufgabengebiet

- Leitung von anspruchsvollen Vermessungsprojekten im Bereich Tiefbau, Tunnelbau, Spezialhochbau und klassischer Ingenieurvermessung
- Projektleiter für Aufgaben im Bereich der amtlichen Vermessung und Geoinformation
- Führung eines Teams
- Projektorganisation und Koordination

### Ihr Profil

- Ausbildung als Geomatikingenieur/in
- eidg. pat. Ingenieur-Geometer/in, resp. Kandidat/in
- 1-3 Jahre Berufserfahrung (evtl. ETH resp. FH-Abgänger/in)
- kommunikativ, ziel- und lösungsorientiert
- unternehmerisches Denken und Handeln

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Bei Fragen gibt Ihnen Hans Mätzener (Tel. 031 359 40 40) gerne weitere Auskünfte.

**LP Ingenieure AG**  
 Herr Hans Mätzener  
 Archivstrasse 15  
 3005 Bern  
[www.lpag.ch](http://www.lpag.ch)

Wir entwickeln und vermarkten weltweit modernste Mess- und Auswertesysteme im Bereich von baulichen Infrastrukturen und bieten spezialisierte Systemlösungen sowie projektspezifische Dienstleistungen an.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Bereich System-Entwicklung am Standort Regensdorf eine/n

## Applikationsingenieur/in Bahnvermessungssysteme

### Ihre Aufgaben.

Durch Ihre analytischen Denkweise und die Fähigkeit, logische Zusammenhänge rasch zu erfassen, unterstützen Sie uns kompetent bei der Entwicklung unserer Mess- und Auswertungs-Systeme. Vor der Produktfreigabe definieren und machen Sie entsprechende Systemtests. Zu ihrem Aufgabenbereich zählt ebenfalls die Erstellung, Verwaltung und Nachführung der Produktdokumentationen sowie die Mithilfe im Bereich Schulungen, Support und Kundenbetreuung. Das Arbeitsgebiet wird bereichert durch selbstständige Durchführungen von kleineren, kompletten Entwicklungstätigkeiten. Ihre rasche Auffassungsgabe hilft Ihnen, sich schnell in das dynamische und junge Entwicklungsteam zu integrieren.

### Ihr Idealprofil.

Wir wenden uns an eine Persönlichkeit mit abgeschlossenem Studium oder Fachhochschule vorzugsweise in einer technischen Fachrichtung. Nebst den erwähnten fachlichen und persönlichen Fähigkeiten bringen Sie gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift mit.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an: Amberg Technologies AG, Frau Barbara Bucher (Human Resources) Trockenloostrasse 21, Postfach 27, CH-8105 Regensdorf oder für eine erste Einsichtnahme Ihren CV an: [job@amberg.ch](mailto:job@amberg.ch), [www.amberg.ch/at](http://www.amberg.ch/at)

Amberg Technologies AG  
 Trockenloostrasse 21, Postfach 27, CH-8105 Regensdorf  
[bbucher@amberg.ch](mailto:bbucher@amberg.ch), [www.amberg.ch](http://www.amberg.ch)



**ABONNEMENTS** BESTELLUNGEN  
 unter folgender Adresse

**SIGImedia AG**  
 Pfaffacherweg 189, Postfach 19  
 CH-5246 Scherz  
 Telefon 056 619 52 52  
 Telefax 056 619 52 50

**Jahresabonnement 1 Jahr:**  
 Inland sFr. 96.-, Ausland sFr. 120.-



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
Bundesamt für Landestopografie  
swisstopo

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis **22. Dezember 2006** an folgende Adresse:  
Bundesamt für Landestopografie  
Human Resources Ref. GP  
Seftigenstr. 264 / Postfach  
3084 Wabern

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Landestopografie (swisstopo) ist das Kompetenzzentrum des Bundes für räumliche Referenzdaten. Für den Prozess «Positionierungsdienste und Information» im Bereich Geodäsie suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

## Geomatikingenieur/in ETH oder FH (Arbeitspensum 100 %)

Als Ingenieur/in übernehmen Sie Aufgaben im Betrieb und in der Weiterentwicklung des Automatischen GNSS Netzes Schweiz (AGNES) und des Swiss Positioning Service (swipos). Sie sind einerseits für den Betrieb von AGNES zuständig (Überwachung der Informatik- und Kommunikationsinfrastruktur, Durchführen von SW-Updates, Feldeinsätze bei Stationspannen oder Bau neuer Stationen), andererseits arbeiten Sie auch an der technischen Weiterentwicklung mit (Automatisierung, Einführung neuer Dienste). Für die swipos-Positionierungsdienste verfassen Sie Newsletters und Produktbroschüren und betreuen die Kunden und Wiederverkäufer am Telefon oder per Mail. Schliesslich sind Sie gelegentlich in der Landes- oder Ingenieurvermessung tätig.

Als initiative/r dipl. Geomatikingenieur/in ETH oder FH, idealerweise mit einer Zusatzausbildung in Informatik oder Software-Engineering, verfügen Sie über ein umfassendes Grundwissen in den Fachbereichen Geomatik (Geodäsie, GNSS, GIS) und Informatik (C#, Java, Internettechnologien). Ihr Flair für Marketing und Ihre Kundenorientiertheit machen Sie zu einem kompetenten Ansprechpartner. Sie verfügen über gute Sprachkenntnisse in Deutsch, Französisch, Englisch und evtl. Italienisch.

Auskunft zum Tätigkeitsbereich erhalten Sie von Herrn Urs Wild, Tel. 031 963 21 11.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
Bundesamt für Landestopografie  
swisstopo

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis **31. Dezember 2006** an folgende Adresse:  
Bundesamt für Landestopografie  
Human Resources Ref. TLM  
Seftigenstr. 264 / Postfach  
3084 Wabern

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Landestopografie ist Anbieter von aktuellen und qualitativ hoch stehenden Geodaten der Schweiz. Für den Prozess «Topografische Grundlagen» im Bereich Topografie suchen wir per 1. Januar 2007 oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

## Geomatiker/in oder Kartograf/in (Arbeitspensum 100 %, Anstellung befristet auf 4 Jahre)

Als erfahrene/r Geomatiker/in bzw. Kartograf/in arbeiten Sie bei der Erstellung des schweizweiten Topografischen Landschaftsmodell TLM mit, indem Sie unter anderem Daten mit ArcGIS auf der Basis des Orthofoto erfassen und diese im Feld verifizieren. Schliesslich stellen Sie unseren bundesinternen und externen Kunden qualitativ hochwertige Geodaten zur Verfügung.

Sie haben Freude an geografischen Vektor-Daten und daraus abgeleiteten Produkten wie etwa das digitale Landschaftsmodell VECTOR25 und SwissNames. Sie interessieren sich auch für die Arbeit mit computer-gestützten Arbeitsstationen und für die Vorbereitung, Erfassung, Qualitätskontrolle und Verwaltung von Geodaten. Sie verfügen über eine technische Ausbildung im Bereich Geomatik oder Kartografie und ha-

ben Erfahrung im Umgang mit Geodaten. Während Ihrem beruflichen Werdegang haben Sie bereits unterschiedliche Arbeitsprozesse kennen gelernt, die in einem direkten Bezug zu Geodaten stehen. Grosse Erfahrung in technischen EDV-Umgebungen ist Voraussetzung. Kenntnisse einer zweiten Amtssprache sowie Englisch sind erwünscht.

Auskunft zum Tätigkeitsbereich erhalten Sie von Herrn Alfred Gut unter Tel. 031 963 21 11.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
Bundesamt für Landestopografie  
swisstopo

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis **31. Dezember 2006** an folgende Adresse:  
Bundesamt für Landestopografie  
Human Resources Ref. V+D  
Seftigenstr. 264 / Postfach  
3084 Wabern

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Landestopografie (swisstopo) ist Anbieter von aktuellen und qualitativ hoch stehenden Geodaten der Schweiz. Im Bereich Eidg. Vermessungsdirektion (V+D), Fachstelle des Bundes für die amtliche Vermessung (AV), suchen wir zur Vervollständigung unseres kleinen Teams nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

## Geomatikingenieur/in ETH oder FH (Arbeitspensum 80 %, Anstellung befristet auf 4 Jahre)

Innerhalb der V+D sind Sie verantwortlich für den Betrieb und die Weiterentwicklung der Datenbank AMO (Administration de la Mensuration Officielle). Sie sind zuständig für die Konsistenz und Vollständigkeit der in der AMO erfassten Sach- und Grafikdaten und stellen deren Verbreitung via Geodaten- und Metadatenportale sicher. Aus diesen Daten erstellen Sie Statistiken, Auswertungen und Entscheidungsgrundlagen für die jährliche Kreditverteilung. Sie sind für die stichprobenartigen Überprüfungen der amtlichen Vermessungswerke im Rahmen der Oberaufsicht der AV verantwortlich und leiten Projekte der AV. Sie arbeiten sehr eng mit den Mitarbeitenden der V+D, mit dem Bereich KOGIS und dem GIS-Zentrum sowie mit den kantonalen Vermessungsaufsichten zusammen.

Als erfahrene/r dipl. Geomatikingenieur/in ETH/FH oder eidg. pat. Ingenieur-Geometer/in verfügen Sie über vertieftes Know-how in den Bereichen amtliche Vermessung, allgemeine Informatik, Geodatenprocessing, SQL und Datenbanken. Erfahrungen mit GIS-Software (ESRI-Produkte) und Web-Technologien runden Ihr Profil ab. Als engagierter Teamplayer kommunizieren Sie geschickt in Deutsch oder Französisch und haben Kenntnisse einer zweiten Landessprache sowie in Englisch.

Auskunft zum Tätigkeitsbereich erhalten Sie von Herrn Markus Sinniger, Tel. 031 963 24 90.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
**Office fédéral de topographie  
swisstopo**

*Veillez envoyer votre candidature  
jusqu'au **22 décembre 2006**  
à l'adresse suivante:  
Office fédéral de topographie  
Ressources humaines, Réf. GP  
Seftigenstrasse 264, case postale  
3084 Wabern*

*Vous trouverez d'autres annonces  
intéressantes de la Confédération  
à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)*

L'Office fédéral de topographie (swisstopo) est le centre de compétences de la Confédération pour les données de référence géographiques. Pour le Service de positionnement et d'information dans le domaine de la géodésie nous cherchons un/e

## **Ingénieur/e en géomatique EPF/HES** (Taux d'occupation 100 %)

En tant qu'ingénieur/e vous êtes responsable du bon fonctionnement et développement du réseau GNSS Suisse automatique (AGNES) et du Swiss Positioning Service (swipos). D'une part vous êtes responsable du fonctionnement d'AGNES (surveillance de l'infrastructure informatique et des télécommunications, traitement des mises à jour SW, intervention sur le terrain lors de pannes de stations ou lors de construction de nouvelles stations), d'autre part vous participez au développement technique des services (automatisation, introduction de nouveaux services). Vous rédigez des bulletins et des brochures du produit swipos et vous vous occupez de nos clients et revendeurs par téléphone ou email. Finalement vous travaillez occasionnellement dans la mensuration nationale ou technique.

En tant qu'ingénieur/e en géomatique EPF ou HES, idéalement avec une formation complémentaire en informatique ou développement logiciel, vous avez des connaissances approfondies dans les domaines de la géomatique (géodésie, GNSS, SIG) et de l'informatique (C#, Java, technologies Internet). Votre sens du marketing et votre orientation axée sur le client font de vous un/e interlocuteur/trice compétent/e. Vous avez de bonnes connaissances linguistiques en allemand, français, anglais et évtl. italien.

Monsieur Urs Wild vous donnera volontiers des informations sur ce domaine d'activités au numéro de téléphone 031 963 21 11.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
**Office fédéral de topographie  
swisstopo**

*Veillez envoyer votre candidature  
jusqu'au **31 décembre 2006**  
à l'adresse suivante:  
Office fédéral de topographie  
Ressources humaines, Réf. TLM  
Seftigenstrasse 264, case postale  
3084 Wabern*

*Vous trouverez d'autres annonces  
intéressantes de la Confédération  
à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)*

L'Office fédéral de topographie (swisstopo) est le centre de compétences de la Confédération pour les données de référence géographiques. Pour le processus des bases topographiques, dans le domaine de la topographie, nous cherchons pour le 1<sup>er</sup> janvier 2007 ou à convenir une personne qualifiée en tant que

## **Géomaticien/ne ou Cartographe** (taux d'occupation 100 %, le poste est à pourvoir pour 4 ans)

En tant que géomaticien/ne ou cartographe expérimenté/e, vous participez à l'élaboration du modèle topographique du paysage (MTP) national; entre autre, en faisant la saisie de données ArcGIS sur la base d'orthophoto et en vérifiant celles-ci sur le terrain. Enfin, vous mettez à disposition de nos clients internes et externes des géodonnées de grande qualité.

Vous êtes à l'aise avec les données vectorielles et les produits dérivés, comme par exemple le modèle numérique du paysage VECTOR25 et SwissNames. Vous êtes intéressé/e par le traitement sur ordinateur et la préparation, la saisie, le contrôle de qualité, ainsi que la gestion des géodonnées. Vous avez une formation technique dans le domaine de la géomatique ou de la cartographie et avez de l'expérience dans le traitement

des géodonnées. Au cours de votre parcours professionnel, vous avez déjà eu l'occasion de connaître différents processus de travail ayant un rapport direct avec les géodonnées. Une grande expérience dans le domaine de la technique électronique (EDV) est indispensable. Vous maîtrisez une deuxième langue nationale. L'anglais est souhaité.

Monsieur Alfred Gut vous donnera volontiers des informations sur ce domaine d'activités au numéro de téléphone 031 963 21 11.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

armasuisse  
**Office fédéral de topographie  
swisstopo**

*Veillez envoyer votre candidature  
jusqu'au **31 décembre 2006**  
à l'adresse suivante:  
Office fédéral de topographie  
Ressources humaines, Réf. V+D  
Seftigenstrasse 264, case postale  
3084 Wabern*

*Vous trouverez d'autres annonces  
intéressantes de la Confédération  
à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)*

L'Office fédéral de topographie (swisstopo) est le centre de compétence de la Confédération pour les données de référence géographiques. Pour le domaine de la Direction fédérale des Mensurations Cadastreuses (D+M) nous cherchons, pour une date à convenir, une personne qualifiée en tant que

## **Ingénieur/e en géomatique EPF/HES** (taux d'occupation 80 %, le poste est à pourvoir pour 4 ans)

Au sein de la D+M, vous êtes responsable du bon fonctionnement et du développement de la banque de données AMO (Administration de la Mensuration Officielle). Vous gérez la «consistance» et l'intégralité des données, graphiques et autres, saisies dans AMO, et assurez leur diffusion via les portails de géodonnées et de métadonnées. À partir de ces données vous établissez des statistiques, des évaluations et des bases de référence en vue de la répartition du crédit annuel. Vous êtes également responsable du contrôle des travaux dans le cadre de la haute surveillance de la MO et dirigez des projets de la MO. Vous travaillez en collaboration étroite avec le personnel de la D+M, avec le domaine COSIG et le centre de compétence SIG, ainsi qu'avec les services cantonaux du cadastre (surveillance de la MO).

En tant qu'ingénieur/e en géomatique diplômé/e EPF/HES ou ingénieur/e géomètre breveté/e, vous avez de l'expérience et un savoir-faire approfondi dans les domaines de la mensuration officielle, de l'informatique en général, du processing des géodonnées, SQL et banque de données. De l'expérience avec les logiciels SIG (produits ESRI) et la technologie du web complètent votre profil. Vous vous intégrez facilement dans une équipe et communiquez avec aisance en allemand ou en français et avez des connaissances d'une deuxième langue nationale, ainsi que de l'anglais.

Monsieur Markus Sinniger vous donnera volontiers des informations sur ce domaine d'activités au numéro de téléphone 031 963 24 90.